



たなかいっこう
一九三〇年—奈良に生まれる。五〇年—京都巾立美術専門学校（現京都芸大）を卒業。五九年—第九回日宣美会員賞受賞。六〇年—日本デザインセンターの創立に参加、東京ADC金賞受賞。以来ワルシャワ国際ボスター・レポート別賞、講談社出版文化賞、毎日産業デザイン賞などを受賞。日本万国博、沖縄海洋博などでも活躍。須磨野外彫刻展のボスターで神戸に馴染みも深い。

イメージの神戸

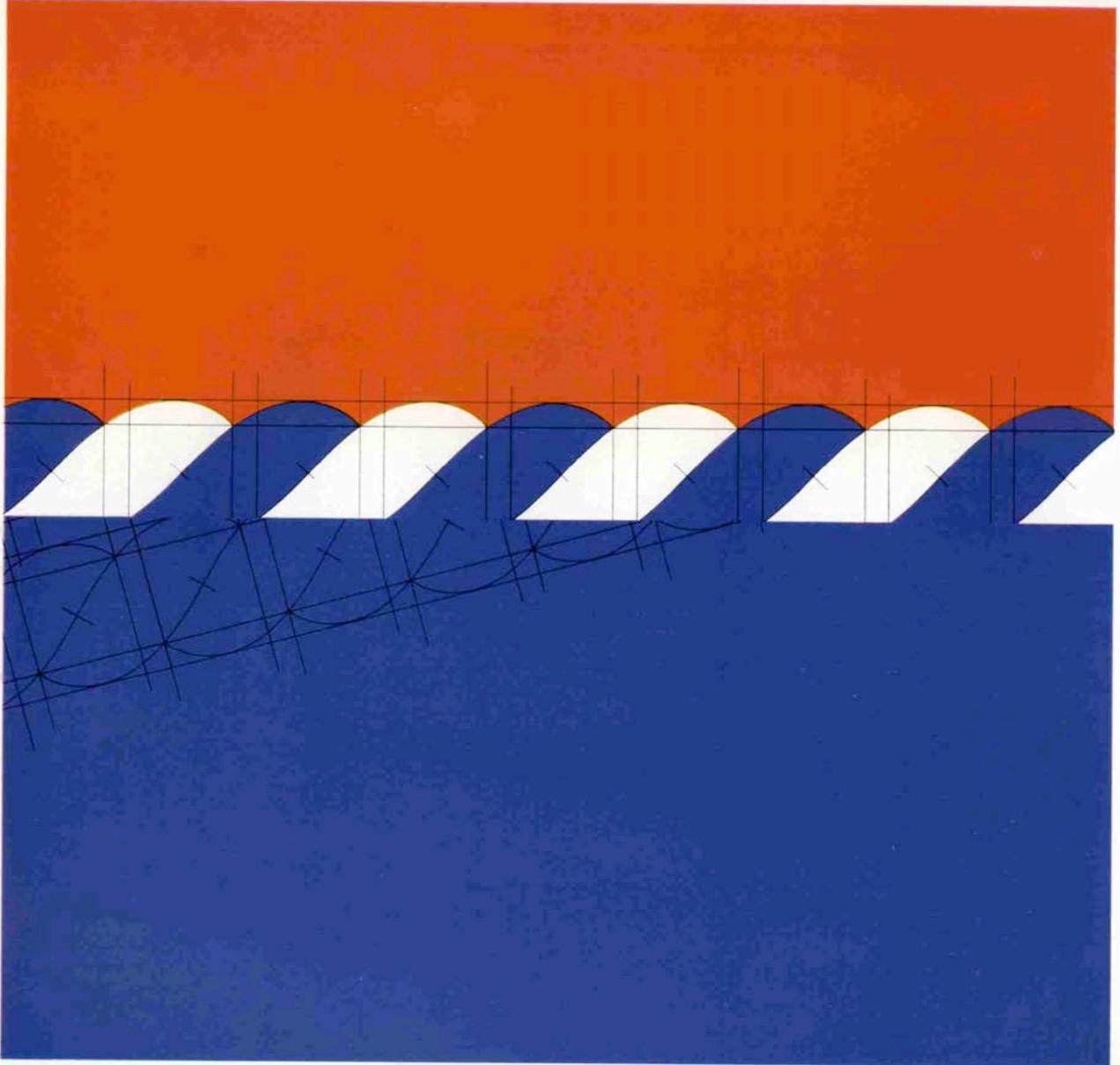
〈6〉田中一光

（デザイナー）

神戸は美しい街である。日本語の美しいという言葉よりもビューティフルといった方がふさわしい感じがする。なによりも背後にせまる山なみが素晴らしい。昼もいいが、秋の夕暮がとくにいい。夕陽をうけた山ひだから点々とともに灯が海にむかってその密度を増し、宝石のような光の渦が細長く闇に伸びて誘惑にみちた神戸の夜がやつてくる。

神戸は最近「ファッショントリトリー宣言」とかいうものを持つたそうである。どちらかというと僕はこのような宣言は好きではない。そんな気負ったもののを持たなくとも、神戸は十分にチャーミングだからである。ファッショントリトリーを流行と産業だけの関係でとらえるのではなく、時代の空気を胸いっぱいに吸って生き生きと生きる様をいうのではないかと思う。

海の風をしつかりと受けとめる山なみの麓には実に賢明な神戸の市民が悠々と生きていると思うのである。



CHEN

神戸のディテール

Detail of KOBE

51

石阪 春生
写真 / 杉尾友士郎





*graceful
grade up open*

装い新たにブティックワインザー



Boutique & Haute Couture

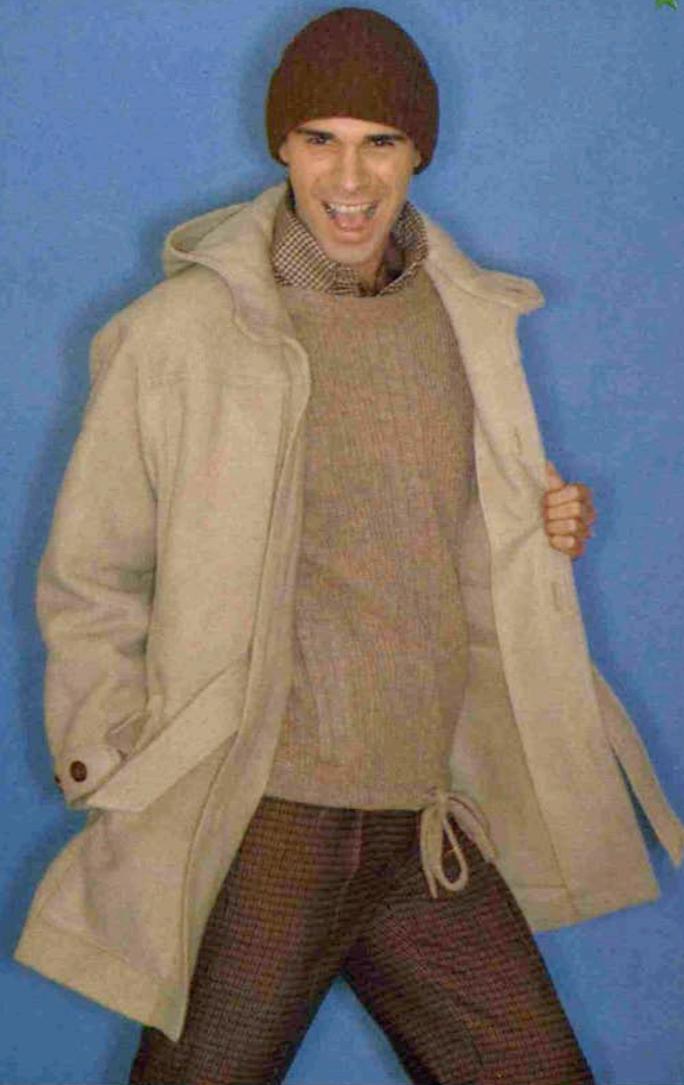
ワインザー

神戸・三宮サンフラン2F phone 078-331-7952

エレガントな秋が 遺ってきた
小粋なことをする心秘かな楽しむ



LUCIANO BARBERA



男の粹が似合う秋の日のために.....

ルチアノ・バルベラをご紹介いたします。



取扱い商品

スーツ、ブレザーコート、ジャケット
パンツ、シャツ、ネクタイ

ヌーベル Sanohe

元町1番街 TEL078(321)1710

リザはファッショントリビュートを豊かな生活を考えます。



わたしだけの充ちたりた時間。

しつとりとした秋の一日、立ち寄る先での素敵なできごとに心魅かれます。そんなひとときをより魅力的に演出する神戸ファッショントリビュート。リザ・サロンは、あなたのライフスタイルを充実させるファッションを心をこめてお届けしています。優雅なサロンでファッションアドバイザーと共に、充ちたりたときをおすごしください。

素敵な77秋のカタログを取り揃え、ご来店をお待ちしております。

三宮センターブラザ 3階 FASHION PARK

リザ・サロン神戸本店

センターブラザ	さんブラザ
4F駐車場	
3F	LIZA
2F	
1F	LIZA

■さんブラザ西隣 ■お車でお越しの方は、
4階駐車場をご利用ください。

■神戸本店：TEL 078-391-6806(代)
営業時間：A.M.11:00～P.M.8:00
定休日：第3月曜日



LIZA

■神戸地区リザ・サロンのご案内
神戸大丸店2階/神戸そごう店2階/
大丸新長田店1階/センター・プラザ1階

9月 目次

これは神戸を愛する人々の雑誌です

あなたのくらしに美しい夢をおくる

神戸を訪れる人には やさしい道しるべ

これは神戸っ子の手帖です。

表紙/小磯良平
セカンドカバー/山本文彦

- 9 神戸っ子'77/木下佳通代/島崎千之
- 13 ある集い/たにしの会
- 15 コウベスナップ/森の水槽完成(須磨水族館)
- 16 イメージの神戸(6)/田中一光
- 18 神戸のディテール(51)/石阪春生 / カメラ・杉尾友士郎
- 27 わたしの意見/新野幸次郎
- 29 隨想/宮田昭子/中西久二/砂野弘武
- 32 ある集いその足あと/たにしの会/中西 勉
- 34 私の交友録(3)/伊藤慶之助
- 36 神戸商科大学と神戸(2)/高木正雄
- 39 技術ジャーナル(12)/諸岡博熊
- 40 キャンペーン/ファッショングループが神戸を考える
既成市街地の整備とボーアイ建設を平行して進める
宮岡寿雄/嘉納正治/永田良一郎/鬼塚喜八郎/菊水啓輔/長田隆造
座談会トアロードを考える/石阪春生/水谷耕介/加藤末一/
辻井 豊/狩谷敏男/蛭川松一/清水俊夫/飯島 明
- 51 経済ポケットジャーナル
- 52 特集(1)'77結婚
NEW FAMILY'S LIFE/ぼくたちの風景
- 62 特集(2)アンケート/僕たってなに?
- 66 ノコの華麗なる挑戦(5)/動物園飼育係入門/小山乃里子
- 70 話題のひろば/1977KOBEL歌のフェスティバル
②神戸都市対抗野球優勝
- 74 コウベファッショニングスポット
- 84 特集(3)風・窓・神戸・そして・ふたり
- 112 人間模様(第20回)/望月美佐/文・重森 守
- 117 神戸の催し物ご案内(9月)
- 118 動物園飼育日記(13)/亀井一成
- 122 神戸を福祉の町に(45)/橋本 明
- 126 ファッションレポート/種本健志
- 131 KFSニュース
- 132 かわいそうなアリス(9)/岡田 淳
- 134 淀長立見席(67)/淀川長治
- 136 女体百景(61)/細川 薫
- 139 びっこり
- 141 神戸百店会より
- 142 ポケットジャーナル
- 146 新連載小説 心象風景(1) アジサシの海/秋吉 好/絵・貝原六一
- 152 連載小説 シールブラウンの神々(4)/田靡 新/絵・松本 宏
- 157 トーグ & トーグ
- 170 アルファベットアベニュー「f」/新井 満・石阪春生
海船港/海に遊ぶオークツリー4世号

カメラ・米田定蔵/藤原保之/橋本英男
目次作品・構成・丸本 耕



小さく売ることにアキナイ店主をもとめます！

テナント募集！

SHOPPING HOUSE

異人館俱楽部

「神戸らしさ」がある北野町にあなたの夢を……



●お問合せお申込み

株式会社 **ペアーズ**

神戸市生田区海岸通2丁目26番地
東和汽船ビル2F23号室 ☎ 078(392)1960

貸室 (テナント)	区画床面積 坪	契約面積 坪	保証金 (坪当り)	家賃 (坪当り)
B	A 2 6 . 1 0	3 1 . 3 2	¥ 730,000 ~ ¥ 750,000	¥ 8,000
	B 2 0 . 2 7	2 4 . 3 2	¥ 730,000 ~ ¥ 750,000	¥ 8,000
	C 1 5 . 7 9	1 8 . 9 5	¥ 800,000	¥ 8,000
D	D 1 8 . 9 6	2 2 . 7 5	¥ 1,000,000	¥ 10,000
	E 1 7 . 1 9	2 0 . 6 3	¥ 950,000	¥ 9,000
	F 1 3 . 5 4	1 6 . 2 5	¥ 900,000	¥ 9,000
G	G 1 6 . 3 1 (内物入1.32)	1 9 . 5 7	¥ 720,000	¥ 8,000
	H 2 0 . 7 4	2 4 . 8 9	¥ 750,000	¥ 8,000
	I 3 0 . 4 3	3 6 . 5 2	¥ 720,000	¥ 12,000
J	J 1 0 . 6 7 (内物入2.36)	1 2 . 8 1	¥ 400,000	¥ 4,000
	K 2 0 . 0 4 (内物入5.29)	2 4 . 0 5	¥ 400,000	¥ 4,000
	L 2 0 . 0 0	—	—	—
合計	2 3 0 . 0 4	2 5 2 . 0 6	—	—

なお、テナントABC EFGHおよびKについては出店者の希望する面積に応じて分割させていただきます。

異人館俱楽部ごあんない

所在地 / 神戸市生田区北野町
4丁目30-2

延床面積/897.44M²(271.48坪)

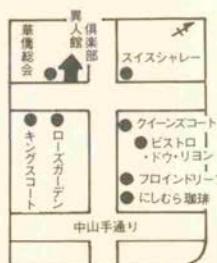
設計 / 天藤建築設計事務所

施工 / 猪竹中工務店

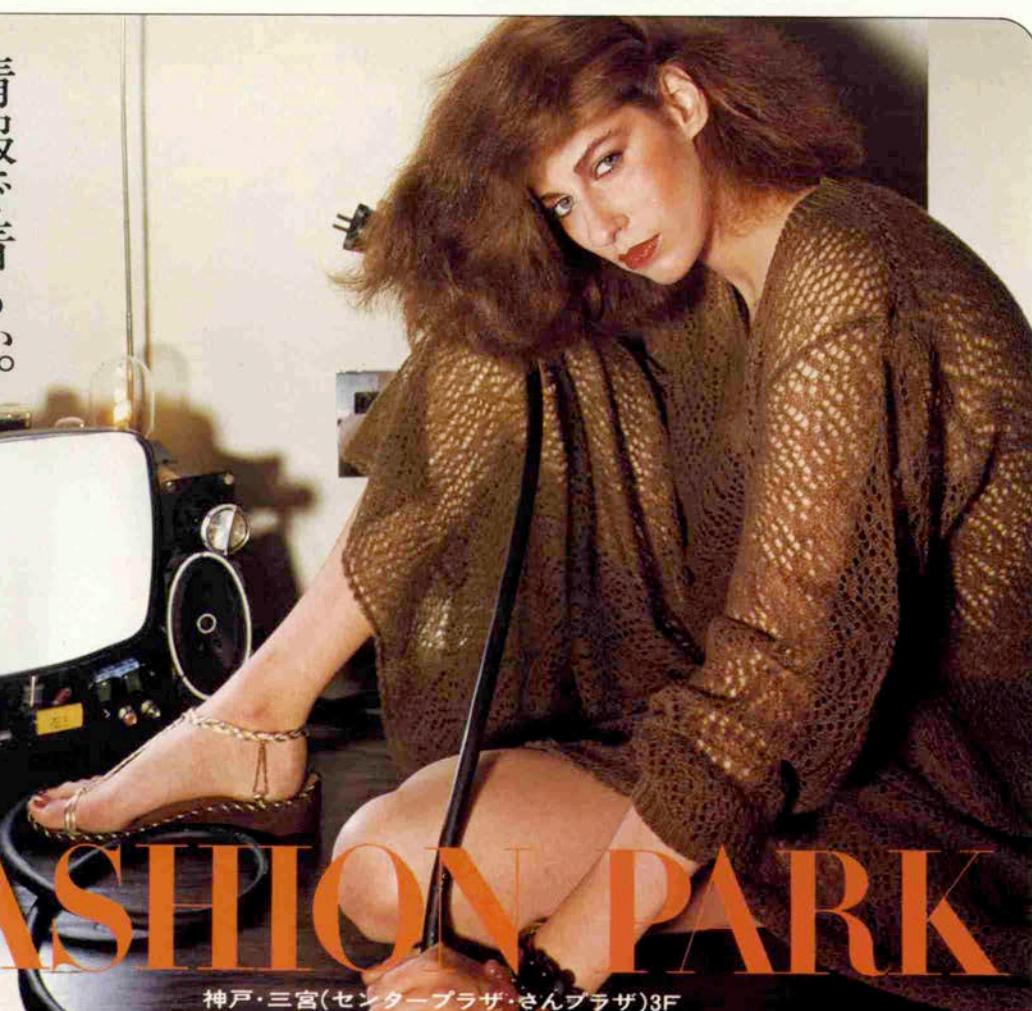
竣工 / 昭和53年4月20日予定

駐車場 / 北野2丁目徒歩3分

30台収容



情報で着るか。
情報となるか。



FASHION PARK

神戸・三宮(センター・プラザ・さんプラザ)3F

- (トータルコーディネートサロン) LIZA
- (婦人服飾) 東京屋
- (舶来靴専門店) Pia
- (アクセサリー雑貨) ルイ・ミッシェル
- (ジーンズショップ) AOYAMA EIKO
- (COLLEGE SHOP) CABIN
- (婦人服) ブティック ラ・カミヌリー
- (婦人靴) 東京銀座 ダイアナ
- (ヤング & アダルトファッション) ルペール
- (ヤングアダルトファッション) ランブ
- (ファッショントート・アクセサリー) 美呂
- (婦人服) 銀座 ゲルラン
- (レディース・ファッション) 新宿高野
- (おしゃれな靴の店) BON フカヤ
- (コンテンポラリーファッション) ザ・コレクション
- (レディースファッション) 東京 ギンザ三愛
- (婦人服) 原宿 CAN



東東·大廠·韓三
11111111111111111111
女(ADCC)之愛體育。

新義光

半人一



11111111111111111111
女(ADCC)之愛體育。

☆私の意見

'77消費者問題神戸 会議開催に際して

新野幸次郎

〔神戸大学経済学部
77消費者問題神戸会議運営委員会委員長〕



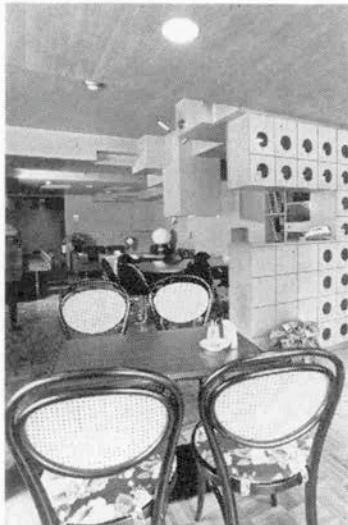
神戸はいまでも全国に先がけて色々な仕事をしています。消費者問題への取組みもその一つです。神戸市が全国で初めて消費者保護条例を制定してから三年経ちましたし、その一つの原動力になつた神戸市消費者協会も全国に先がけてつくられ、今年で十年になりました。しかし、考えてみると、神戸には世界第五位の規模になった灘神戸生協もあり、日本を代表するスーパー・ダイエーも神戸を発祥の地にしています。全国の商工会議所で消費者問題の特別委員会をもつてゐるのも神戸商工会議所だけです。

その神戸で、この九月二十八・九日の両日表記の会議がもたれるのは決して不思議なことではありません。しかも、この会議はたんなる消費者大会ではありません。それは、全国の消費者問題の学識経験者・消費者運動のリーダー・国および地方自治体の担当者および企業代表者が一堂に会して、消費者問題解決のための新しいシステムの発見と消費者問題についての研究的討議の場をつくるうとするものです。消費者問題が不況と物価高のなかで新しい課題をかかえ、一つの壁につきあたつている現在、消費者運動の新しい展開のためにも、この会議は大きな意味をもつてであろうと確信しています。私はこれを契機にして、将来、消費者問題についての消費者・企業・行政の三者合意システムの形成ができるようになることを期待しています。それは「消費者の時代」といわれる現代経済社会の未来像を模索する会議でもあります。

私はKOBECCOというこの雑誌で、この会議開催のお話をするのも不思議な縁であると思います。正式の呼称ではありませんが、私はこの会議を KOBE CONFERENCE ON CONSUMERS AFFAIRS ～自分なりに英訳してみた、それをKOBECCAと呼んでみたらどうかなと思ったことがあるからです。神戸のみなさん、KOBE CCO同様、KOBECCAのために、全面的なご援助・ご協力を願いします。

こうべに神戸らしい店を…

KOBE
NIKKEN



店舗装備のプロフェッショナル
(株) 神戸日建

本社 神戸市兵庫区御幸通3丁目2-20

〒 651 ☎ (078) 251-3525 (代)

東京 東京都中央区日本橋3丁目2-17

営業所 ☎ (03) 278-1369番



レストラン「スイスシャレー」(北野町)



カット・宮田昭子

物悲しい街のイメージを持つて
いた、リスボアは、スペインより
一足早い春を迎える、優しい太陽と
花に囲まれ、無血革命の名残りも
薄らいだようでした。夜には早
速、ファドを聞けるレストランへ
行き一人の女性歌手の唄に感動し
ました。

一日の仕事を終えて家路につく
人々といっしょに乗った、シント
ラ行きの電車は、まるでミニチ
ュアのような赤と白のレンガで積
み上げた、夢の国の入り口にびつ
たりの駅に入つて行きます。リス
ボアのインフオーメーションで予約
したホテルは黒い服をまとった老
女が待っていて、スペイン語と英
語で予約していることを告げると
まるつきり通じません。少し待つ
ているとさつきの老女がまた、現
われて、今度はきれいな英語で部
屋があると話しかけられます。

階段を上つて通された部屋は素
敵な所でした。開き窓
には白のレースと厚い
ゴブラン織りの二重カ
ーテン。置かれた家具
はパンブル・デザイン
の昔もの。サイドテー
ブルに置かれた素焼き
の灰皿までヨーロッ
パ人の質素ぶりと物を
大切にする気持ちがう
かがわれます。



スペインの小さな村・ベンジョンの
バティオで・宮田夫妻

散策に出かけた私達は、夕暮れ
時に影る村の建並、城と沢山の教
会、永い年月を経た土壁と美しい
田園風景、あまりの可憐さと今に
も中世の騎士が馬に乗つて現われ
そうなこの村を、私達はいつべん
に気に入りました。そして“これ
は二度目の本当のハネムーン”
とうつとり……。実はスペインに
入る前、パリに四日間のハネムーン
を終えたつもりだったのですが
それは暗い雨模様のパリで、ケン
カばかりの散々たるものだったの
です。

翌朝は、山の頂上に連なる砦ま
で久しぶりの登山。リンドウの花
や親切なボルトガル人の家族にこ
の村のやさしさを感じます。向い
の山頂にポツカリと浮び上がつた
城、谷間の貴族達の館、遠くには
青い大西洋。ふつと自分が外国に
いることに気ができます。

真夜中にいつもワインばかり飲
んでいる私達には、夕食時のアル
コールだけでは物足りません。階
下に降りて行くと、その昔は美し
く上流階級の教養と気品をそなえ
た、その老婦人がいました。ワイ
ンを飲みたいと告げると“私は今
は目を悪くして、よく見えないので
あなた、好きなヴィノをそこの
バルから選びなさい”と言つて食
堂のカウンターに案内してくれま
す。私はさつき夕食に飲んだヴィ

ノ・ベルデを一本選び、"オブリガツド"とポルトガル語でありがとうを言つて。フランネルの肩掛けを細い肩にかけたこの老婦人の接し方に感激し、ヴィノ・ベルデはあつと言う間にからっぽです。次の夜は村の酒屋で充分なほどワインを買い込んだことは言うまでありません。

「五千円の

結婚式

中西 久二

△ガードの小屋△

十五年前のポンコツワーゲンを買い受け、決して楽な旅ではなかったけど、六ヶ月間のヨーロッパの旅も、あと数日を残すだけで終らうとしている。

ここは、ツェルマット、四月半ば過ぎというのに、いやに雪が多いい。目指す教会は、なんとまだ雪の中という。せっかく甘い夢を見て、ここまで来たのに。

花畑の教会、白い

雪、マツターホルンの下で大きな鐘の着いた白い教

会。結局、そんな柄ではなかつたのか。ロマンチックな夢よ、サヨウナ

ラ。ポンコツワーゲンも私達と同じように力尽きたのか、エンジンは何とも答えてくれなかつた。

沢山の荷物を、特大のサックに詰め、両手もいっぱい、疲れた体でベルリン行きの汽車に乗る。

なんとしても結婚式を挙げなくては。四月二九日、薄暗くなつたベルリンに着く。町はずれの小さなベンションに泊る。お客様はどうも私達だけのようである。

四月三十日、朝早く起きる。もう何處でもよい、教会さえあれば、そんな気持ちで教会を探しに出掛ける。運よくベンションより、五分位の所にレンガで作つた大きな教会があつた。片言のドイツ語で「明日、結婚式を挙げたい」と牧師に申し出る。やや当惑した牧師は、「ラベラシやベリまくり、何を言つてゐるのかよくわからなかつたが、牧師の顔から判断すると大変喜こんでいるので、OKだということだけがはつきり伝わつてくる。「でも、明日

ベルリンの教会での結婚式・中西夫妻



は日が悪いから、明後日ならOK」ということで、握手をして別れる。ドイツでも、日本でいう厄日なんかあるのかと、二人して大笑いする。やつた! さあ大変! 書類をもらいに領事館へ。保証人が二人要ると言う。丁度、居合わせたドイツ人一人に事情を説明し、ペリー・ハッピーと快くサインをもらう。残り少いお金で、彼女のウエディングドレスと、最低必要なものを買い揃える。靴なんか二、三センチもすき間があり、歩くたびにカボカボ脱げる。二人で必死に、靴の先に紙を詰めて間に合わす。ドレスも長いので、あみ上げし、帽子なんか、もう大変。どうしてかぶつて良いのか、朝方まで大騒動。

さあ、いよいよ五月二日。青空。大きな教会でたつた二人だけの結婚式。バイブルオルガンの音が、いやに大きい。私は着るもののがなかつたので、スキーウエアにトレncia、下は、なんと、登山靴を履いて、およそ、結婚式の出で立ちではない。今思つても、私達ぐらいではないだろうか。こんな結婚式は。

式も終り、表に出ると、ベンシヨンのおばさん、近所の子供や、沢山の見知らぬ人達が、花を持って大歓迎してくれたのに、登山靴を履いているのも忘れて、大感

激。握手ばかりしていた。

牧師のチップも、初めは三万円位用意していたけど、だんだん減って、結局五千円になってしまった、それだけが今でも、心残りになっている。

十年間の新婚旅行

砂野 弘武
(オペラ歌手)

結婚式はミラノだった。もう二年も前のことになる。当時私は米国での大学生活を終えて、オペラの研修をするために、イタリア・オペラのメッカともいいうべきミラノにその三年前から来ていたが、パリトンからテノールに変った直後の暗中摸索の時代をやっと抜け出して、何とか将来への希望を持ち始めていた頃であった。妻・きく代は東京芸大を卒業した年の九月にミラノにきて、その翌年五月が結婚ということで、私をしていはしければ、効率の高い人生を歩むことになったのである。

式の当日、ミラノ在の総領事館で初代総領事平原御夫妻の御媒酌で(同館挙式第一号であった)六十人ばかりの参会者の祝福を得て挙式の後、ミラノ郊外コモにあるゴルフ場で出席者御一同と雨中プレイ、同夜はミラノ市内最高のプ



パリ、エッフェル塔にて・砂野夫妻

リンチベ・エ・サヴォイアというホテルに宿泊、従つて初夜はミラノだった。翌日パリへ飛んだが、色気のないことに、当時生活費稼ぎに働いていた大倉商事の取引先の日本人客と、パリの地下鉄工事現場を視察するという任務を兼ねていた。何しろ貧乏音楽家にとって経費節約は至上命令、大倉商事ミラノ支店長のイキな取り計いで新婚旅行そく出張にしてもらい新郎の交通費を浮かした訳。

パリでは第一夜泊った処がひどい三流ホテルで、余りの事に第二夜はジョルジュ四世に移り、やつと新婚旅行らしい気分を味わえたが、まさかこの費用まで大倉に請求出来ず予算を大幅に超過、世間一般の方々がお考えになるであろうような優雅なパリでの新婚旅行ではなかった。正直いって初めてのパリでもあり夢中だったのだろう。あまり詳しいことは憶えてはいないが、唯一つ、亡くなられた

川重常務中力さんに御馳走になつたエスカルゴ料理のニンニクの香りは、さすが食いしん坊の私も驚いた位強烈で忘れる事が出来ない。何がフランス料理かと思った次第。

当時海外生活が十年近くになつてゐたが、その疲れでも出たのか体調悪く、英語以外の言葉を話す気にならず大いに苦労した。フランス人の英語等というものは仏語が判つて初めて理解し得る類のもので、イタリア語の方がむしろ通じ易いのは多分今でも変りないとと思う。ただし、幸いにも言葉が原因の珍事は発生しなかつた。

その後、ヴェルサイユ宮殿を訪れたのだが、各国人混成のグループで撮った記念写真をいま見るとあまりの色の黒さに自分でも驚いてしまう。ただ一人として日本人と思つてくれなかつたのも無理はないが、これが実はカリフォルニア焼けという奴で、三年たつた當時でも残つていたらしい。

まあいってみれば、私どもは五十年秋に帰国するまでが新婚旅行だったようで、勿論その間子供も二人生れたが、海外で十年以上も新婚旅行をやつた人はあまりおられぬだろうし、とても幸いだつたと思つている。日本は生活費も高くて苦労するが、ただ今新婚旅行第一部が進行中と申せば「のろけ」に聞えるだろうか。

□ある集いその足あと

中西 覚
（へたにしの会代表）

すでに出版等を通して全国的にもその名を知られつつある「たにしの会」は、今から八年ほど前、神戸山手女子短期大学音楽科の設立を機に神戸に来られるようになつた作曲家の小山清茂氏を中心にして、同志が相集まり結成された作曲の同人です。

「たにしの会」第5回作品発表会より（76.6.21県民小劇場）



西洋人の作った西洋音楽です。現代音楽で日本人が作曲した作品が演奏されることもありますが、これも西洋の音に依って作られているものがほとんどです。私たちはそれを日本の音に依って作り、日本の音を響かせようと考えて集まり、毎月一回の例会とその他に学習会などを持ち、お互に勉強しながら作曲活動を続けているわけです。私たちの演奏会には、「日本の音を求めて」というタイトルが常についているのです。

律には從來西洋和声借用の方法がとられてきましたが、そういう木に竹をついだようなことではなく日本の音がする日本和声をつけようというのです。

私たちもそれをまず簡単なわらべうたの伴奏づけから始め、すでに何冊かのピアノ曲集が出版されるという実りを上げています。またいろいろな作曲活動を続けていますが、その場合も日本和声を基調として現代の日本人に訴えかけることができる内容、質のものをめざしてやっています。

昭和四十七年に第一回作品発表会を開いてから毎年一回ずつ発表会を続け、今年は第六回作品発表会を十月三日（月）に兵庫県中央労働センター大ホールで開催することになっています。内容は、ピアノ独奏、独唱、弦楽四重奏、ピアノ三重奏や箏弾き語りなど変化に富んだものです。どうぞ期待下さい。

「たにしの会」は現在神戸のほかに信州でも活動をしており、会員数を全部合わせると四十名を越すまでになっています。全国にまだまだ数多くいるであろう同じ考え方の人たちと連帯し、日本の音楽や日本の音楽教育の流れを変えていく大きな力になりたいというの私たちの願いであり、夢であります。

新発売 コーヒー ゴーフル

ホロホロと軽い二枚の洋風せんべいの間に
コーヒーの香りのクリームをはさみました。
気品ある甘さと香りがひろがります。



創業 80 周年
80



神戸 月 町 堂

本社 / 神戸元町3丁目 ☎ 078(391)2412

刀劍 古美術



面ぼう 16萬円

鑑定 買入 刀剣 研磨 その他工作
一ヵ月仕上 是非ご用命下さい。
お支払いに便利なローンをご利用下さい

刀 剣
古 美 術

元町美術

神戸市生田区元町通6丁目25番地

TEL 078-351-0081